

**20**

**26**

***antiguako  
jaiak***

***egitaraua***

# 8

osteguna  
jueves

**LIBURU BABY KLUBA**  
**(0-3 urte) Lugaritzen eskutik.**  
Lugaritz Kultur Etxean

**18:00**

**LIBURU BABY KLUBA**  
**(0-3 años) De la mano de Lugaritz.**  
Centro Cultural Lugaritz

# 9

ostirala  
viernes

**IPUINAREN ORDUA**  
**(3-5 urte) Lugaritzen eskutik**  
Lugaritz Kultur Etxean

**18:00**

**IPUINAREN ORDUA**  
**(3-5 años) De la mano de Lugaritz**  
Centro Cultural Lugaritz

**KONTZERTUA:**  
**GANBARA OSTATUA**  
Lugaritzen eskutik  
Lugaritz Kultur Etxean

**19:30**

**CONCIERTO:**  
**GANBARA OSTATUA**  
De la mano de Lugaritz  
Centro Cultural Lugaritz

# 10

larunbata  
sábado

**BAZKARI SOLIDARIOEN  
LEHEN URTEURRENA**

Txantzarreka gaztetxean

**14:00**

**I. ANIVERSARIO DE  
COMIDAS SOLIDARIAS**

GaztetxeTxantzarreka

**PRESO ETA  
IHESLARIAK ETXERA!**

Denok Bilbora

**17:00**

**PRESO ETA  
IHESLARIAK ETXERA!**

Todas a Bilbao

**OLAIAREN LORATEGIA. Pájaros  
Pintados & Teatro del Cuervo**

(+6 urte), Lugaritzen eskutik.  
Lugaritz Kultur Etxean.

**17:30**

**OLAIAREN LORATEGIA. Pájaros  
Pintados & Teatro del Cuervo**

(+6 años), de la mano de Lugaritz.  
Centro Cultural Lugaritz.

# 11

igandea  
domingo

**TXILLARDEGI  
GOGOAN: Omenaldia**

Txillardegi Plazan.

**13:00**

**TXILLARDEGI  
GOGOAN: Homenaje**

Plaza de Txillardegi.

# 15

osteguna  
jueves

## **MENDI-JARDUNALDIA:**

**"1. emanaldia: Vikingbasquekayak (Iker Sansinenea, 30 min, euskeraz, Proiektzioa eta Hitzaldia); 2. emanaldia: Mun Brakk II, Izar gorri, mamuon betiko argi bidearen irekiera (Ekaitz Maiz eta Markel De La Fuente, 60 min, euskeraz, Proiektzioa eta Hitzaldia)"**

Platerotarrak Mendi Taldearen eskutik. Lugaritz Kultur Etxean.

**19:00**

## **JORNADA ALPINA:**

**"1. sesión: Vikingbasquekayak (Iker Sansinenea, 30 min, en euskera, Proyección y coloquio); 2. sesión: Mun Brakk II, Izar gorri, mamuon betiko argi bidearen irekiera (Ekaitz Maiz y Markel De La Fuente, 60 min, en euskera, Proyección y coloquio)"**,

de la mano de Platerotarrak Mendi Taldea.

Centro Cultural Lugaritz.

## **EMAKUMEEN PALA TXAPELKETAKO SEMI-FINALA**

Antiguako frontoian.

**19:00**

## **SEMIFINAL DEL CAMPEONATO FEMENINO DE PALA**

Frontón del Antiguo.

# 16

ostirala  
viernes

## **HAURREN JAITSIERA MUSIKATUA**

Jakintzako beheko eraikinetik  
(Heriz)

**16:30**

## **BAJADA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS CON MÚSICA**

Edificio de abajo de Jakintza  
(Heriz)

**HAURRENTZAKO KOLORE FESTA**  
(kamiseta txuriekin etorri)  
Gaskuña Plazan

**17:00**

**KOLORE-FESTA**  
(acudir con camisetas blancas)  
Plaza Gaskuña.

**TXOKOLATADA**  
Gaskuñan

**18:00**

**CHOCOLATADA**  
Plaza Gaskuña

**ZEZEN SUZKOA**  
Gaskuñatik  
Benta Berri Plazara

**18:30**

**TORO DE FUEGO**  
Desde la Plaza Gaskuña hasta la  
Plaza Benta Berri.

**LUNTX HERRIKOIA**  
Kontsumo Taldearen eskutik  
Benta Berri plazan

**19:00**

**LUNCH POPULAR**  
de la mano del grupo de consumo  
Plaza de Benta Berri.

**TXUPINAZO ANTIGUOTARRA**  
Benta Berri plazan

**19:30**

**CHUPINAZO ANTIGUOTARRA**  
Plaza de Benta Berri

**POTEO ELEGANTEA**  
Arranopola Txarangarekin eta  
Edabe Magikoz lagunduta  
Antiguan zehar

**19:45**

**POTEO ELEGANTE**  
con Arranopola Txaranga y  
acompañado de poción mágica.  
por el Antiguo

**AUZOROCK:**  
Ttaka, Mr.Luken eta DJ Tritona  
Antiguako frontoian

**22:30**

**AUZOROCK:**  
Ttaka, Mr.Luken y DJ Tritona.  
Frontón del Antiguo.

**17**  
larunbata  
sábado

**HAURRENTZAKO PUZGARRIAK**  
Super Amara-ren eskutik  
Antiguako frontoian

**10:00**

**HINCHABLES INFANTILES**  
de la mano de Super Amara  
Frontón del Antiguo

**BURUHANDI ETA ERRALDOIAK**  
Loretope Konpartsaren eskutik  
Auzoan zehar

**11:00**

**CABEZUDOS Y GIGANTES**  
de la mano de Loretope Konpartsa  
Por el barrio

**GIZA-PROBA** **17:30**  
Sareren eskutik  
Istingorra kalean

**ORKESTRA TXARANGA** **18:30**  
Istingorra kaletik auzoan zehar

**ANTZERKIA:** **19:30**  
**3 en impro, impro impar**  
Lugaritzen eskutik  
Kultur Etxean

**KONTZERTUAK** **20:30**  
Txantxarreka gaztetxean

**ANTIGUAROCK:** **22:30**  
**Txopet, Marte Lasarte eta DJ Jaleo**  
Antiguako frontoian

**GIZA-PROBA**  
de la mano de Sare  
Calle Istingorra

**ORKESTRA TXARANGA**  
Por el barrio

**TEATRO:**  
**3 en impro, impro impar**  
de la mano de Lugaritz  
Centro Cultural Lugaritz

**CONCIERTOS**  
Gaztetxe Txantxarreka

**ANTIGUAROCK:**  
**Txopet, Marte Lasarte y DJ Jaleo**  
Frontón del Antiguo

# 18

igandea  
domingo

**KROSS HERRIKOIA** **10:00**  
Benta Berri plazatik

**TOKA TXAPELKETA** **12:30**  
Txirain elkartean

**CROSS POPULAR**  
Desde la Plaza Benta Berri

**CAMPEONATO DE TOKA**  
Sociedad Txirain

# 19

astelehena  
lunes

**JAKINTZA IKASTOLAKO  
DANBORRADA**

Antiguoko frontoian

**15:30**

**TAMBORRADA  
DE JAKINTZA**

En el frontón del Antiguo

**IRAUNKORRAK  
TXARANGAREKIN KALEJIRA**

Antiguoko kaleetan zehar

**19:00**

**PASACALLES CON  
LA TXARANGA IRAUNKORRAK**

Por las calles del Antiguo

**IKURRIÑAREN IGOERA**

Sansustene elkartearen  
danborradaren eskutik  
Benta Berri plazan

**00:00**

**IZADA DE LA IKURRIÑA**

a cargo de la tamborrada de la  
sociedad Sansustene  
En la Plaza Benta Berri

# 20

asteartea  
martes

**REAL CLUB DE TENIS  
DE SAN SEBASTIÁN**

danborradaren irteera

**00:10**

Salida de la tamborrada del  
**REAL CLUB DE TENIS  
DE SAN SEBASTIÁN**

**ZUBIMUSU**

danborradaren irteera

**00:30**

Salida de la tamborrada  
**ZUBIMUSU**

**SANTO TOMAS LIZEOKO  
DANBORKIDE H.D.G.E.**

danborradaren irteera

**01:30**

Salida de la tamborrada  
**SANTO TOMÁS LIZEOA  
DANBORKIDE H.D.G.E.**

<b>DANBORRADA HERRIKOIA</b> Antiguotar guztiontzat Matia kalean zehar IRAUNKORRAK TXARANGAK lagunduta goizeko 06:00ak arte	<b>03:00</b>	<b>TAMBORRADA POPULAR</b> para todas las personas de Antiguo, recorriendo la calle Matia, acompañada por IRAUNKORRAK TXARANGAK, hasta las 06:00 de la mañana
<b>SANTA TERESA IKASTETXEA</b> danborradaren irteera	<b>04:00</b>	Salida de la tamborrada del <b>COLEGIO SANTA TERESA</b>
<b>ANTIGUAKO GAZTEEN</b> danborradaren irteera Alfonso XIII plazatik	<b>07:00</b>	Salida de la <b>GAZTE DANBORRADA</b> desde la plaza Alfonso XIII
<b>JAKINTZAKO GURASOAK</b> danborradaren irteera	<b>09:00</b>	Salida de la tamborrada <b>JAKINTZAKO GURASOAK</b>
<b>ISTINGORRA</b> danborradaren irteera	<b>10:30</b>	Salida de la tamborrada <b>ISTINGORRA</b>
<b>ITXASPE</b> danborradaren irteera	<b>11:30</b>	Salida de la tamborrada <b>ITXASPE</b>
<b>XEXENE</b> danborradaren irteera	<b>11:30</b>	Salida de la tamborrada <b>XEXENE</b>
<b>GAUPASEROEN ARGAZKIA</b> Antiguako frontoian	<b>12:00</b>	<b>FOTO DE GAUPASERAS/OS</b> en el frontón de Antiguo
<b>OTSOAREN ULUA</b> danborradaren irteera	<b>12:00</b>	Salida de la tamborrada <b>OTSOAREN ULUA</b>
<b>DJ REIMY</b>	<b>12:00</b>	<b>DJ REIMY</b>
<b>ANTIGUA-LUBERRI</b> danborradaren irteera	<b>15:00</b>	Salida de la tamborrada <b>ANTIGUA-LUBERRI</b>
<b>UR TTANTA</b> danborradaren irteera	<b>16:45</b>	Salida de la tamborrada <b>UR TTANTA</b>
<b>HAUR DANBORRADAREN</b> irteera	<b>17:00</b>	Salida de la <b>TAMBORRADA INFANTIL</b>
<b>EKINTZA</b> danborradaren irteera	<b>17:00</b>	Salida de la tamborrada <b>EKINTZA</b>

<b>BENTA BERRIKO LAGUNAK</b> danborradaren irteera	<b>17:00</b>	Salida de la tamborrada <b>BENTA BERRIKO LAGUNAK</b>
<b>TXIRAIN</b> danborradaren irteera	<b>17:30</b>	Salida de la tamborrada <b>TXIRAIN</b>
<b>ANTIGUOKO KIROL ELKARTEA</b> danborradaren irteera	<b>17:30</b>	Salida de la tamborrada <b>ANTIGUOKO KIROL ELKARTEA</b>
<b>EHU-KO</b> danborradaren irteera	<b>18:00</b>	Salida de la tamborrada de la <b>UPV/EHU</b>
<b>SANTO TOMAS LIZEOKO GAZTEKIDE</b> danborradaren irteera	<b>20:15</b>	Salida de la tamborrada <b>GAZTEKIDE</b> de <b>SANTO TOMÁS LIZEOA</b>
<b>BASO-ETXEA</b> danborradaren irteera	<b>21:00</b>	Salida de la tamborrada <b>BASO-ETXEA</b>
<b>IKURRIÑAREN JAITSIERA</b> Baso Etxea elkartearen eskutik Benta Berri plazan	<b>00:00</b>	<b>BAJADA DE LA IKURRIÑA</b> a cargo de la sociedad Baso Etxea en la plaza Benta Berri

**22**  
osteguna  
jueves

<b>IBAETA ABESBATZA</b> Lugaritzen eskutik Lugaritz Kultur Etxean	<b>18:00</b>	<b>IBAETA ABESBATZA</b> de la mano de Lugaritz Centro Cultural Lugaritz
<b>EMAKUMEEN PALA TXAPELKETAKO FASE FINALA</b> Antiguako frontoian	<b>19:00</b>	<b>FASE FINAL DEL CAMPEONATO FEMENINO DE PALA</b> Frontón del Antiguo

# 23

ostirala  
viernes

**HAURREN GINKANA**  
Gaskuña plazan

**17:00**

**GINCANA INFANTIL**  
En la plaza Gaskuña

**NERABEENTZAKO  
KUADRILA OLINPIADAK**  
Auskalo Astialdi  
Taldearen eskutik  
Sert Plaza

**17:30**

**OLIMPIADAS DE CUADRILLAS  
PARA ADOLESCENTES**  
de la mano de Auskalo  
Astialdialdi Taldea  
Plaza Sert.

**KANTUJIRA**  
Kantua eta Zikinaren eskutik  
Benta Berri Plazatik abiatuta

**18:30**

**KANTUJIRA**  
de la mano de Kantua eta Zikina  
Salida desde la plaza Benta Berri

**ZIKLOKROSS KINKIA ETA  
ZIKLOKONTZERTUA  
OLD TIME SPOOKS**  
Pío Baroja parkean

**19:00**

**ZIKLOKROSS KINKI Y  
ZIKLOCONCIERTO  
OLD TIME SPOOKS**  
En el parque Pío Baroja

**KONTZERTUA:  
61. Jazzaldia Tokiko Taldeen  
Hautaketa Kontzertua**  
Lugaritzen eskutik  
Lugaritz Kultur Etxean

**19:30**

**CONCIERTO:  
Selección de Grupos Locales de la  
61.a Jazzaldia**  
de la mano de Lugaritz  
En la Casa de Cultura Lugaritz

**KONTZERTU KINKIAK  
TIME AND  
PUNISHMENT ETA HIL**  
Antiguako Frontoian

**22:00**

**CONCIERTOS KINKIS:  
TIME AND  
PUNISHMENT Y HIL**  
En el Frontón de Antiguo.

# 24

## larunbata sábado

**BURUHANDI ETA ERRALDOIAK**  
Loretope Konpartsaren eskutik  
Auzoan zehar

**10:30**

**CABEZUDOS Y GIGANTES**  
de la mano de la Comparsa  
Loretope, por el barrio.

**JOALDUNAK**  
Auzoan zehar

**12:00**

**JOALDUNAK**  
Por el barrio

**DJ MIKELTXI (haurrak)**  
Lugaritzen eskutik  
Antiguako Frontoian

**12:00**

**DJ MIKELTXI (infantil)**  
de la mano de Lugaritz  
En el Frontón de Antiguo

**KALEJIRA**  
Iraunkorrek  
Txarangaren eskutik  
Antiguotik Ibaetaraino

**13:00**

**KALEJIRA**  
de la mano de la  
Charanga Iraunkorrek  
De Antiguo a Ibaeta

**KOADRILEN BAZKARIA**  
Ibaetako frontoian

**14:30**

**COMIDA DE CUADRILLAS**  
En el frontón de Ibaeta

**+2 URTE TXIKIEN GUNEA**  
**MARRAZKI TAILERA**  
Haurtxokoaren eskutik  
Alfontso XIII.a plaza

**17:00**

**ZONA +2 AÑOS (primeras edades) Taller de dibujo**  
de la mano de Haurtxokoa  
Plaza Alfonso XIII

**5-11 URTE HAURTXOKO**  
**GUNEA. AURPEGI MARGOKETA**  
Haurtxokoaren eskutik  
Alfontso XIII.a plaza

**17:00**

**ZONA HAURTXOKO 5-11 AÑOS.**  
**Pintacaras**  
de la mano de Haurtxokoa  
Plaza Alfonso XIII

**12-17 URTE GAZTELEKU GUNEA**  
**JOLASEN GUNEA ETA ZIGILU**  
**TAILERRA**  
Gaztelekuaren eskutik  
Alfontso XIII.a plaza

**17:00**

**ZONA GAZTELEKU 12-17 AÑOS.**  
**Zona de juegos y taller de chapas**  
de la mano de Gazteleku  
Plaza Alfonso XIII

**MUS TXAPELKETA**  
Txirain elkartean

**18:00**

**CAMPEONATO DE MUS**  
En la sociedad Txirain

**5-11 URTE HAURTXOKO GUNEA**  
**Paperezko txontxongilo tailerra**  
Haurtxokoaren eskutik  
Alfontso XIII.a plaza

**BODEGON FEST**  
Istingorra kalean

**12-17 URTE GAZTELEKU GUNEA**  
**HERRI-KIROLAK**  
Gaztelekuaren eskutik  
Alfontso XIII.a plaza

**DJ TXITA, ÁCIDA Y ALURÓNICA**  
Ibaetako frontoitik txosnetaraino

**5-11 URTE HAURTXOKO GUNEA. JOLAS DINAMIKOAK,**  
Haurtxokoaren eskutik  
Alfontso XIII.a plaza

**Antzerki: Ahora! Cia. Maite Guevara**  
Lugaritzen eskutik  
Lugaritz Kultur Etxean

**KONTZERTUAK: Bad Sound System, Selektah Stepi-ren pintxada eta Jaien Itxiera**  
Antiguako frontoian

**18:00**

**ZONA HAURTXOKO 5-11 AÑOS**  
**Taller de marionetas de papel**  
de la mano de Haurtxokoa  
Plaza Alfonso XIII

**18:00**

**BODEGON FEST**  
En la calle Istingorra

**18:30**

**ZONA GAZTELEKU 12-17 AÑOS. HERRI-KIROLAK**  
de la mano de Gazteleku  
Plaza Alfonso XIII.

**18:30**

**DJ TXITA, ÁCIDA Y ALURÓNICA**  
Del frontón de Ibaeta a las txosnas

**19:00**

**ZONA HAURTXOKO 5-11 AÑOS. Juegos dinámicos**  
de la mano de Haurtxokoa  
Plaza Alfonso XIII

**19:30**

**TEATRO: Ahora! Cía. Maite Guevara**  
de la mano de Lugaritz  
En la Casa de Cultura Lugaritz.

**22:30**

**CONCIERTOS: Bad Sound System, DJ sesión de Selektah Stepi y cierre de fiestas**  
En el Frontón de Antigua

**KALABERRI**



antigua

Sociedad

**SANSUSTENE**

Elkartea

Jai zoriontsuak  
antiguotar guztioi!!!

Felices fiestas a  
todos los  
antiguotarras!!!

**IZURUMI**

E L K A R T E A

**JAI**  
**ZORIONTSUAK**  
**OPA DITUGU!**

# 25

igandea  
domingo

**MUS TXAPELKETA** 16:30  
Antiguotarrak elkartean

**CAMPEONATO DE MUS**  
Sociedad Antiguotarrak

**BERTSO SAIOA** 18:00  
Txirain Elkartean

**SESIÓN DE BERTSOLARIS**  
Sociedad Txirain

Antiguako Gazteen  
Danborrada



FESTA ONAK  
OPA DIZKIZUE



Felices fiestas a tod@s!  
Jai zoriontsuak denori!